

Germany-Nuremberg: Construction work for swimming pool

OJ S 226/2013 21/11/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Nürnberg, Eigenbetrieb NürnbergBad

Postal address: Allersberger Str. 120

Town: Nürnberg

Postal code: 90461

Country: Germany

Contact person: Hochbauamt Stadt Nürnberg

For the attention of: Herrn Beer

E-mail: thomas.beer@stadt.nuernberg.de

Telephone: +49 9112314278

Fax: +49 9112317630

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Stadt Nürnberg Ref.VI/Hochbauamt

Postal address: Marientorgraben 11

Town: Nürnberg

Postal code: 90402

Country: Germany

Contact person: Hochbauamt

For the attention of: Herrn Merklein

E-mail: detlev.merklein@stadt.nuernberg.de

Fax: +49 9112317642

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Stadt Nürnberg Ref.VI /Vergabemanagement (VMN)

Postal address: Bauhof 9, Nebeneingang Erdgeschoss

Town: Nürnberg

Postal code: 90402

Country: Germany

E-mail: vmn@stadt.nuernberg.de

Telephone: +49 9112314830

Fax: +49 9112314209

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Errichtung eines Schwimmzentrums in Nürnberg Langwasser; Aussenanlagen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Nürnberg.

NUTS code DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Neubau eines Schwimmzentrums mit ca. 2 320 m² Wasserflächen auf 7 Becken verteilt, Umkleiden, Sauna und Gastrobereich; Aussenanlagen.

II.1.6. CPV code(s)

45212212 Construction work for swimming pool

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ca. 6 400 qm Rasenfläche,

ca. 280 qm Pflanzfläche,

ca. 34 St. Baumpflanzungen,

ca. 2 980 qm befestigte Flächen,

ca. 220 qm Holzterrassen,

ca. 43 St. Fahrradbügel,

ca. 160 m Zaunanlagen,

ca. 155 qm Spielplatz mit Geräten,

ca. 240 m Entwässerung unterschiedlicher Dimension.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bieter nach Angebotseröffnung Referenzen anzufordern, für spezielle Leistungen mit besonderen Anforderungen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

H3364013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice on a buyer profile

Notice number in the OJ S: [2012/S 119-196814](#) of 23.6.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.1.2014 - 16:00

Payable documents: yes

Price: 20,00 EUR

Terms and method of payment: Überweisung an:

Stadt Nürnberg NüBad,

Kontonummer: 5209135,

BLZ: 76050101,

IBAN: DE 05 7605 0101 0005 2091 35,

BIG: SS KN DE 77XXX

Sparkasse Nürnberg;

Verwendungszweck: LV SZ Aussenanlagen

Die Verdingungsunterlagen werden nur übersandt, wenn der Nachweis der Einzahlung vorliegt. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet. Barzahlung und Schecks werden nicht angenommen. Persönliche Abholung des LV's möglich zwischen 8.30 und 12.00 gegen Vorlage des Einzahlungsbelegs. Der Anforderung des Leistungsverzeichnisses sind zwei Adressaufkleber mit der Firmenadresse beizulegen.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.1.2014 - 09:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 9.4.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 21.1.2014 - 09:30

Place:

Vergabemanagement Nürnberg, Bauhof 9, Nebeneingang (Erdgeschoss), 90402 Nürnberg.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und seine Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Postfach 606 (Promenade 27)

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 GWB („unverzüglich“).

Auftragserteilung: gemäß VGV § 13, 14 Tage nach Absendung der Mitteilung durch die Vergabestelle.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI.4.1

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.11.2013